

Papru KURINTIUNMAYA SHUARAN Ataksha papin aar akuptukma

Kurintiuṁmaya Yus-shuaran Papru áatramiania nu

¹ Wi Pápruitjai Jesukrístu akatramu. Yus nuna wakerakuí ni akatramurí anaikiamuitjai. Ii yachi Timiutéujai Yus-shuar Kurintiu péprunam íruntrumna nuna áatjarme. Kame ashí Akaya nuṅkanam Yusna ajasurmena nunasha áatjarme.

² Apa Yussha, ii Uuntri Jesukrístusha shiir enentáimturma ásar imiatkinchanum tuke shiir pujustinian yáinmakarat tusan wakerajrume.

Papru wáitsamurí

³ Ii Uuntri Jesukrístu Aparí, ii Yusrí ana nuna naarí uunt awajsatai. Niisha ii Aparínti. In wait-nentramaji. Tura Niisha ii Yúsrínti. Tuma asa in tuke atsaṅtamji.

⁴ Ii wáitajnia nuí Yuska in atsaṅtamji. Tura in atsaṅtamjina nútiksarik iisha chíkich shuar wáitainia nuna atsaṅkrarat tusa túrutmaji.

⁵ Warí, Kristu wáitsamurí núkap pachiinkiaitjina núnisrik ni atsaṅkramurín núkap pachiinkiaitji.

⁶ Tuma asantai, wáitajnia nu, Yusa uwemtikrampratniurí tura ni atsaṅkratniurí atumsha takustarum tusar wáitajai. Tura Yus in atsaṅtampramjina nu, Yusa uwemtikrampratniurí tura ni atsaṅkratniurí átum takustarum tusar atsaṅkramuitji. Wats,

átum uwentikramu tura atsaṅkramu asarum, ii wáitsajnia nútiksarmek wáitiayatrum shiir enentáimsarum katsuntramniaitrum.

⁷ Tura “túrattawai” tu enentáimtajrume. Warí, átum iijjai métek wáitsaitrume. Núnisaṅ iijjai métek Yus atsaṅtamtsurmek.

⁸ Yatsurtiram, iikia Asia nuṅkanam ti itiurchat wáinkiamjina nu nekaatarum tusar wakeraji. Imiá itiurchat wáinkiar iikia katsuntratin jeachmaji.

⁹ Nu itiurchatnumia “iwiaaku jíinkishtaji” tu enentáimsamji. Túrasha “iikia tujinchaitji” tu enentáimtumatsuk, antsu jakamunmayan inian-niua nú Yúsan enentáimtusarat tusa nu túrunamji.

¹⁰⁻¹¹ Jakamnia itiurchatnumia Yuska uwentikrampramji. Tura yamaisha uwentikrampratajtsa pujurtamji. Tura atumsha in Yus áujtakrumniṅkia “Yuska tuke uwentikramprattaji” taji. Tura untsurí shuar Yus aujsa asakrumin, ii uwempra asakrin untsurí shuar Yúsan yumĩṅsartatui.

Kurintiunam wau wéchatniun Papru ujakmiania nu

¹² Yatsurtiram, ju nekaatarum tusar wakeraji. Ju nuṅkanam pujusar tura nekaska atumjai pujusar anaṅtsuk tura Yus umirkar wekaimji. Aya ii nekatairijjain wekaichamji. Antsu Yus in wait-nentrama asa péṅker wekasatniun yainmakmaji. Nu nekaar shiir enentáimji.

¹³ Áatjarmena nu páantaiti. Átum áujsarum nekaatin jearmena nunak aarjai. Chikichan nekaachminian aatsjai. Péṅker nekaatarum tusan wakerajrume.

14 Ishichik nékayatrumēk nú núkap tuke nekaki wetarum tusan wakerajrume. Nuĩnkia Jesukrístu tátnia nú tsawantai átum winia shiir enentáimtursattarme. Tura átum péñker wekasa asakrumin shiir enentáimtustatjarme.

15 Tura ii shiir enentaimtuniaj nuna nékakun ataksha Yusa waitnenkartutairi nekapsak tusan ataksha atumj̄in irastinian wakerimjai.

16 Masetúnia nunkanmaani wéakun írkuta nan̄kaikitjjarum tusan enentáimmiajai. Tura wáketkuncha ataksha ístajrum tusan wakerimjai. Túramtai wi Jutía nunkanam weakui átum yáintkiatarum tusan atum̄in ístinian wakerimjai.

17 Nuĩnkia ¿urukantai túrachmaj? ¿Péñker enentáimtsukek “wetajai” tímiaj? ¿Wi Yusuarcha nunisañ, jimiará chichamtiniaiti, tú enentáimtursarumek?

18 Núchaiti. Yus tana nuna tímiatrusañ umíana nútiksarik iikia ii chichamē umiktai tusar wakeraji. Jú chichamaik, “Ee, atsá” tátsuji.

19 Wisha Serpanujai Timiutéujai Yusa Uchiri Jesukristunun ujakmajrume. Niisha jú chichamaik, “Ee, atsá” tíchaiti. Antsu nii tana nuna tuke umíawai.

20 Niiijaisha Yus tana nu tímiatrusañ uminiui. Tuma asantai Jesukrístu enentáimtakur “nii tana nuna nekas túrattawai” tu enentáimji. Tu enentáimsar Yusa naari shiir awajeaji.

21 Atumniasha incha ikiakátmajnia nu Yúsaiti. Krístunu ajasu asakrin túrutmaji. Tura anaitiamak Niiniu awajtamji.

22 Tura ukunam ii achiktatj̄inia nuna, nekas amastatjai tusa Yus ni Wakan̄in ii enentáin apuj-

turmaji. Nujai Níniuitji tusar paant nékaji.

²³ Atumín itiurchatan wáinkiaij tusan nakitiakun atumí péprurin Kurintiunam jeachmajai. Wáitrakuinkia “Yus iirsati” tajai.

²⁴ “Aya wi tájana nútiksarmek Yus enentáimtustarum” waantu enentáimtumasar nu titin nakitajai. Yus nekas enentáimtusmaajai kakaarme. Antsu nekas warastarum tusar wakeraji.

2

¹ Tuma asamtai, atak kúntuts awajsajjrum tusan nakitiakun, “atumí tunaari íwiartsurminin jeashtajai” tímiajai.

² Wi atumin kúntuts awajkuncha, ¿yaki winia waramtikrusat? Aya atumek, wi nuik kúntuts awajsamjarmena nuke waramtikrusminiaitrume.

³ Wi jeakun atumí tunaari íwiartsurminin kúntuts enentáimsajj tusan nakitiakun, nu papin áarmaj nútiksanak áarmajai. Warí, atumketrume winia waramtikrustin.

⁴ Nekaatarum. Nu papin áarmiajai. Kúntuts awajsatjarum tusan áarchamjai; antsu ti aneajrumna nu nekaatarum tusan wakerakun áatramajrume.

Yajauchin túrana nu tsankuratin

⁵ Túrasha kúntuts awajtusmia nu, aya wíniak kúntuts awajtuschamai. Antsu atumniasha ishichik kúntuts awajtamsayi. Patasa chichasajj tusan “ishichik” tajai.

⁶ Kame nu áishmankan iruntra chicharkarum wáitkiasmarum nuke máakete.

⁷ Antsu yamaikia tsan̄kuratniuitrume. Shiir enentáimtikratniuitrume. Niisha imiá kúntuts pujus nú arant ajasáin̄ tusarum túratniuitrume.

⁸ Túrakrum nii nekas anearmena nu paant iniaktustarum tusan seajrume.

⁹ Kame “aajna nuna umirtukartimpiash” tímiajai. Kame nuna nekaataj tusan wakerakun nu papin nuik áatramjarne.

¹⁰ Átum tsan̄kurearmena nú shuaran wisha núnisnak tsan̄kureajai. Tura tsan̄kuratin ákuin̄kia, wi tsan̄kurajna nu ashí atumnian enentáimtusán, Kristu íimmianum túrajai.

¹¹ Kame uunt iwianch Satanás in emestampratajtsa wakerana nusha nékaji. Tuma asamtai, túrawain̄ tusar tsan̄kuratniuitji.

Trúas péprunam Papru juákchamiania nu

¹² Krístunu shiir chichaman Trúas péprunam etserkatajtsan jean, ti péñker takastinian wáinkiamjai.

¹³ Túrasha ii yachi Titiun wáinkiachu asan, shiir enentáimsatniun tujinkiamjai. Tura asamtai Trúasnumiá aentsun áujtsan ikiukiaran Masetúnia nun̄kanam wémiajai.

Krístujai nupetkamniaitji

¹⁴ Kristu Jesusjai Yuska incha nupetmamtikramak ewekatmasuitji. Tuma asamtai Nincha ti shiir yúminsa pujajai. Tura kukuji kun̄kúakui, ashí nékainia núnisan̄ ii etserkamujai Kristu shiir chichamen Yuska ashí aentsun nekamtikiainiawai.

¹⁵ Kristu in pujurtamu asamtai Yusjai nekapsamka iikia kun̄kúaji. Ii kun̄kúajnia nuna

uwentikramu ainia nusha tura uwentikrachma ainia nusha nekapramnia ainiawai.

¹⁶ Menkakatniunam weena nuka ii kun_kúajnia nuna jakamnia mejea nekapramji. Tura iwiaaku átinnium weena nuka iwiaaku átin kun_kúa nekapramji. Maa, nu túratniuncha ¿yaki jeá?

¹⁷ Kame untsurí aents kuítian achiktaj tusar Yusa chichamen yapajinia núniskechuitji. Antsu Krístunu ajasu asar, Yus akupkamu asar, Yus íimmianum anañtsuk esetsar étsereaji.

3

Yamaram chícham najanamu

¹ ¿Nu tákurniñkia, “ataksha niñki waantu enentáimtumainiawai,” tu enentáimsarmek? ¿Chíkich túruinia núnisrik, “Ju áishman nekas Yus-Chichaman etserin áiniawai” tusa papí aarma atumin iniaktustinkiaitaj? ¿Chíkich iniaktustin nú papí atumin seatniukaitaj?

² Atsá. Átumka ii papiria núniskechukaitrum. Ii enentáin nu papí áarmaiti. Tura nú papí áujsatniua núnisañ ashí aents atumí túramurj wáinkiar ii etserkamaj nu, Papru nekas Yusa takatrjñ takaawai tusa nekaamnia áiniawai.

³ Iis, tátsujak. Papí aarma núnisketrume. Nu papí Krístu áarmaiti tura iisha nú papí atumin súaji. Tíntiajainchu antsu iwiaaku Yusa Wakaníjiaí áarmaiti. Kayanmasha áarchamuiti; antsu shuara enentáin, auka, áarmaiti.

⁴ Kame Krístunu asar, Yus enentáimta asar, nusha tíminiaitji, taji.

⁵ Ju nékaji; imia iik penké tujinkiaitji. Antsu ii túrajnia nu Yus ni kakarmarjñ súramkurin túrajni.

6 Yamaram chichaman Yus najanamia nuna, incha pé_ñker etserkatniun suramsaitji. Yaunchu aarma chichamnum, ashí takamtsuk umirkachrikiá tuke jakamniuyaji. Antsu yamaram chichamnum, Yuska ni Wakaníjajai yamaram wekasatniun súramji. Yusa kakarmaríjajai nu chicham étserji.

7 Yaunchu chichamnaka kayanam aar Yus Muisaisan susamiayi. Susamia nuí, Muisaisa yapi ti wincha ajasmiai. Túrunamtai Israer-shuar ni yapin ístinian tujinkiarmai. (Túrasha nu wincha mushatmaki wémiayi.) Túrasha nu chichaman shuar umirkatniun tujintiakui, nu chichamsha aya tuke jákatniunam shuáran ejemiayi. Túmayatan winchajai susamuyayi.

8 Tura yamaram chichaman Yusa Wakaní súramna nu, nujai nankaamas shíiraiti.

9 Kame mesertinnium ejeana nú chicham winchajai susamuyayi. Tura nujai nankaamas Yúsnum ejeana nú chichamka Yus ímmianum péñkeraiti.

10 Iista; yamaram ana nu imiá shiir asa, yaunchu wincha amia núnaka mushatmamtekiui.

11 Núkap arur pujuschamnia nu wincha áchamkia. Kame tuke átinia nuke nujai nankaamas shíiraiti.

12 Nu nékakur ti paant étserji.

13 Muisais túramia nútiksarik túratsji. Ii uuntri Israer-shuar ni yapin wincha ajas menkaan wáinkiarain tusa tarachjai ni yapin Muisaiska nukumakmiayi.

14 Tura nu arantcha Muisaisan anturkarmia nuna enentáisha nukukmauyayi. Nekaatniun

tujinkiar^{mi}ayi. Tura yamaisha núnisan^u yaunchu aarma chichaman áujsam antukar nekaatniun tujintiainiawai. Kristu enentáimtuschatin ni enentáin nukukma nu yapajíáchmaiti. Aya Krístujai nuka yapajíámniaiti.

¹⁵ Yamaisha Muisaisa áarmarín áujsar nékainiatsui, ni enentáimmiariⁱ nukurkamu asa.

¹⁶ Tura aencha ni enentái yapajíá Uuntna ajas-mataikia ni enentáimmiariya^u nukurkamu ana nu jusamuiti.

¹⁷ “Uunt” tájinia nu, Yusa Wakaníiti. Uunt Yusa Wakaníⁱ pujana nuⁱ an^ukant ajastiniaiti.

¹⁸ Nuke asamtai, iisha ii yapí tarachjai nukukchamu asar íspikia núnisketji. Uunt Kristu péⁿkeriⁱ iniakmaji. Kristu péⁿkeriⁱ nú núkap takaki wéakur, Krístujai métek ajastasa pujaji. Yusa Wakaníⁱkia nuna túrawai.

4

¹ Yus in waitnentrama asa ni chichamen etserkatniun ataktamsaitji. Tuma asamtai yawetsuk takaaji.

² U^uka túratin ana nuyá tura natsanmaiⁱ ana nuyasha kanakmiaji. Anañkatai tusar wekaat-suji. Tura Yus-Chichamjaiⁱ nakuratsji. Étserkur aya Yus-Chicham tana núchik étserji. Ashí aents nuna antukar, “nekas núiti Yus-Chicham” tiarat tusar túraji. Wí tájana nuna Yus nékawai.

³ Uwempratin Chicham ii étserjinia nu páantaiti. Áyatik men^ukatniunam weena nu “páantchaiti” tu^uniawai.

⁴ Uunt iwianch, ju nuⁿká uuntriⁱ ana nu, nu aentsu enentáin ukusturuiti. Uunt Krístunu shiir

chichaman ii étsermajaj tsáapnin enentáimpraraïn tusa ukustawai. Nu Křistu Yúsan ímiatrusaŋ naku-mui.

⁵ Iisha étserkur, Jesukřistu ii Úuntriŋti tu étserējaji. Iikia atumí úuntriŋtji tátsuji. Antsu, Jesus ii uuntriŋ asamtai, atumi yáintriŋtji, taji.

⁶ Yaunchu kiritin aan Yus tsáapin ati tusa tsáapnin awajsachmakia. Nú Yúsaiti ii enentáin tsaapnin awajtamsamia nu. Nu tsaapnijjaj ni shiirmariŋ, Jesukřistu iniakmia nuna, ashí aents nekaawarat tusar Jesukřistunun étserējaji.

Yusak enentáimtusar wekasatin

⁷ Nu tsáapin imiá péŋker ana nuna ii ayashjĭn Yus ikiusuiti. Tura ii ayashjĭ kakarmachu, nuwe najanamua áanin asamtai, warí, kakaram ájinia nu Yúsnumiachukait. Ii ajĭ nuna nekaawarat tusa Yuska ni tsáapniriŋ ii ayashjĭn ikiusuiti.

⁸ Tuma asamtai ii itiurchatriŋ árentmaku árinin tuke jiinkimnaitji. “Itiurkatjik” taji, túrasha Yus yáinmaji.

⁹ Aents pataaturmainiakrincha Yus ikiurmatsji. Emesrataj tukamá tujintiainiawai.

¹⁰ Kame Křistun máataj tusa tuke wakeriarmia núnisan incha tuke mantamataj turamainiaji. Túrasha jákachu asar Křistu kakarmariŋ ii ayashjĭn iniakmaji.

¹¹ Iisha Jesusna ajasu asar wekaajnia nujĭ tuke tsawant tsúumainium jasattuk ajaji. Túrar ii ayashjĭ jakamniaitiat nu ayashnium Jesusa iwiaakmariŋ paant iniakmaji.

12 Iisha Yus-Chicham étserkur ii ayashiin jasat-tuk ajaji, tuma aijn atumsha umikiu asarum nekas iwiaaku atin wáinkiarne.

13 Yus-Papinium yaunchu áarmanum: “Yúsan enentáimtusmajai, tuma asan etserkamjai” tátsuk. Iisha núnisrik Yus enentáimtusar wekaaji. Tuma asar étserji.

14 Yus kakarmaiti. Uunt Jesusan jakamun-mayan iniantkimiayi. Incha núnisañ Jesusjai ini-antamkittiaji. Tura atumjai métek ni pujamunam juramkittiaji. Nusha paant nékaji.

15 Atumsha untsurí aencha Yus-Chicham antukakrumin, Yus yáinmakurme. Tuma asantai atumsha nútiksarmek Yus yuminsarum pujarme. Nujai Yusa naari uunt awajsamuiti. Nu nekaar wáitsatin ashamatsji.

16 Tura yaweatsji. Ii ayashi amuiki wéakuisha ii enentáinkia yamaram ajaki wéawai.

17 Warí, ukunam tuke shiir pujustatjinia nu enentáimtakrikia, ju nunkanam wáitiajnia nu, ti itiurchataitiat, aya yamaiya asa tiikia itiurchatchaiti, tura wárik nankaamawai. Túrasha ii itiurchatrijiaj Yuska ti shiir ana nuna amuukachmin ana nuna núkap suramsattaji.

18 Tuma asantai wáinjinia nu ti enentáimtatsji. Antsu wáintsujnia nu nekas enentáimtaji. Wáinjinia nusha aya yamaiyáiti. Antsu wáintsujnia nuka tuke amuukachminiaiti.

5

1 Wats ju nékaji. Nayaimpiniam ii shiir pu-justinian amuukachmin ayashin Yus najanamun ikiurtamsaitji. Aents najanachmaiti nu. Tuma

asamtai ii ayashj emesnakuisha warí itiurtamajia. Nuka aaka núnisan amuukamniaiti.

² Ju ayashnium pujusar wáitiaji, taji. Yamaram ayash nayaimpiniam pujana nu achiktai tusar wakeraji.

³ Ayashtichu ajasajj tusar, yamaram ayashtin ajastaitсар wakeraji. Pushia núnik yamaram ayash in nukurmaktai tusar wakeraji.

⁴ Tura juj ayashjajj pujusar wáitsar pujakur shiir enentáimtsuji. Arut pushí áiktinia núnisrik ju ayash ikiuktiaitsar tátsuji. Antsu yamaram pushí entsartinia núnisrik yamaram ayashnium tuke pujusmí tusar taji. Iista, ju ayash amuukachminkiait. Yamaram ayashnium pujusar tuke iwiaaku pujus-tatji.

⁵ Yamaram ayashintin ajastinian iwiarturmaruitjinia nu Yúsaiti. Tura nekas túrattajai tusa ni Wakanin suramsaitji.

⁶⁻⁷ Ju nékaji. Ju ayashnium pujajnia juinkia Uunt Jesusjajj pujatsji. Tuma asamtai, wáinjinia nu ti enentáimtutsuk Yus enentáimtusar tuke shiir enentáimsar wekaaji.

⁸ Tura ju ayashniumia jínkir Uunt Jesusjajj tuke pujustaitсар wakeraji. Tura túrattajai tu nékaji.

⁹ Tuma asamtai ju ayashnium pujakrishia tura ju ayash ikiukrishia Uunt Jesus tuke waramtiksatatji.

¹⁰ Warí, ju ayashjajj ii túramajnia nu ujakam, “pénkeraiti”, “yajauchiiti” Kristu turutit tusar, ashí iisha Uunt Kristuj jeatniuitji. Tura ii túramujajj métek akirmaktatji.

Krístun waramtiksatatj taji

11 Tuma asamtai ju nékaji: Uunt umirkashtin ti tsúumainti. Nu nekaar ashí shuar Yus-shuaran awajsataj tusar ti takaaji. Tura incha Yus nékarmaji. Tura ii túramuri átumka atumí enentáin paant nékarme, tajai.

12 Ataksha, “wi péⁿkeraitjai” tusar nu tátsuji. Antsu, ii túramu nekáa asakrumin enentáiniam ana nuna enentáimtsuk aya pátatkea nujai warainia nú shuar tsanumprutmainiakui yaintkiatarum tusar taji.

13 “Wáurkaiti” turamainiajiash. Nusha warí, itiurtamajia. Ashí túrajnia nu, Yus aneakur tura atumin yáintai tusar túrajai.

14 Kame ashí ii túrajnia nu Kristu anenkrat-tairijiai túrajai. Kame ju nékaji: Kristu ashí shuaran jaruku asamtai, Yus ímmianum ashí iisha jaka núnisaitji.

15 Kristu ashí shuaran jaruk nantarkimiayi. Tuma asamtai Krístunam iisha iwiaaku pujajnia jui, iik wararmamtsuk, Kristu umirkatniuitji.

16 Tura yamaisha aya ni ayashí írsar, “nu shuar péⁿkeraiti” tura “nu shuar yajauchiiti,” titin tu-jintiaji. Kame yaunchu aya ni ayashí írsar “Kristu yajauchiiti” tu enentáimsamiaji. Tura yamaikia yapajjár, esetsar enentáimkiur “Kristu Yusa Uchirínti” taji.

Krístujai yamarmaitji

17 Tuma asamtai, Krístunu ajasúka yamaram najanamuiti. Yaunchu enentáimtai^ri menkakayi. Antsu núnaka íkias ni enentáimtai^ri nekas yamar-maiti yamaikia.

18 Nunasha Yus túraiti. In nawampramkattsa Krístun akupturmakuitji. Tura nu etserkatniun incha ataktamsaitji.

19 Yuska in tunaarinniutin asutiámatniun naki-tiak Krístujai nawampramkamiaji. Tura incha Yus-shuartin nu ujaktinian ataktamsaitji.

20 Krístunu ataksamu asar, Yuska “winia Uchirjai nawamnaikiatarum” tusa ii wenejai atumin seatmarme. Tuma asakrin, Kristu náariin “túratarum” tájarne.

21 Krístuka tunaan penké túrachmiayi. Túmanak ii tunaariin Yus Krístun makuumiayi. Nuna tura Krístunam makuuchmin awajtamsamiaji.

6

1-2 Ni Papiriin Yus yaunchu Isayasan juna tímiayi:

Tsawant jeamtai, ame seatmena nuna anturkam-jame. Uwempratin tsawant jeamtaisha yaiinmajme.

Wats yamaikia Yus seatin jeayi. Yamái Yúsnum uwempratin jeayi. Tuma asamtai, iikia Yusa takarın pachitkiajnía nu, Yusa anenkrattairi penker achiktaram tusar seajrume.

3 Tura “Papru etserkamuri ántrai” tíaraiın tusar chíkich yajauch enentáimtiktsuk penker wekaaji.

4 Nekas Yusa takarniurintji nuna paant nekaawarat tusar wáitiayatrik, atsumayatrik, itiurchatnum pujayatrik shiir katsunteaji.

5 Ju itiurchat wáinkiamji: katsumpramkarmaji; sepunam enketmáwarmiaji; charáa-charáa awajtamiaji; takatcha ti itiurchat takasmiaji;

kanutsuk pujumiaji; tura tsukasha ti tsukammi-
aji.

⁶ Tunáa nakitrar wekaaji; Yus-Chicham unuimiátraitji; shiir enentáijjaj katsuntrar wekaaji. Chíkich shuar péñker awajeaji; Yusa Wakaní pujurtamkurin shuar nekas aneaji;

⁷ nekas chicham ana nu étsereaji; tura Yusa kakar-marisha nú paant iniakmaji. Tura ni nemasrín nupettukajñ tusa suntar ni tantarín júana núnisrik iisha ii nemasrí íwianch nupettamkajj tusar ii Yusrí tuke umirkar wekaaji.

⁸ Shuar shiir enentáimturmainiakrincha, yajauch enentáimturmainiakrincha, péñker chichartamainiakrincha, yajauch chichartamainiakrincha tuke Yusjaj shiir wekaaji. “Wáitruiniawai” turamainiakrincha tuke nekas chichajaji.

⁹ “Nu aents nékatsji” turamainiakrincha Yusnumka nékanji; jákatin tsúumainnium wekayatrik tuke iwiaaku pujaji; asutiámuitiatrik mantamnatsji. Yusa takarniuríntiaj nu ashí nujaj paant nekaamniaiti.

¹⁰ Kúntuts pujayatrik ii enentáinkia waraaji; kuítrinchaitriatrik chíkich shuar kuítrintin awajeaji; penké takakchiatrik ashí wáinji.

¹¹ Yatsurtiram, Kurintiunam pujarmena nu, ashí paant ujakchamkajrum. Ti aneajrumna nu nékarme.

¹² Wikia atumin paant chichastajtsan wakera-jrume; antsu átumka anenttsuk paant chichastin nakitrarme.

¹³ Winia uchirua núnisnak chichaajrume; wi tuke paant chichaarjarmena núnisrumek atumsha atumí enentáin ana nu, paant ujatkataram tusan

seajrume.

Yusa jeentji

¹⁴ Yus-shuar Yus-shuarchajai tsaniñktinian enentáimsashtiniaiti. Warí, ¿Yusan umirna nú shuar, iwianchin umirna nú shuarjai métek enentáimiainiawak? ¿Tsáapnisha kiritjai máimtek áminkiait?

¹⁵ ¿Kρίstuka uunt iwianchjai nawamnaikiamniakait? ¿Yus-shuar Yus-shuarchajai tsaniñ shiir pujusminkiait?

¹⁶ ¿Iwiaaku Yusa jeencha ántar-yus pujustinkiait? Tura atumsha iwiaaku Yusa jéentrume. Yus Niñki ni Papiriin juna tíchamka:

Niijiai tsaniñkia pujusan, niijiai wekasartatjai tura ni Yusri átatjai; tura niisha Wíi aents ajasartatui.

¹⁷ Tuma asamtai junasha tímiayi:

Nii matsatainia nuyá jíinkitiarum, tura niija kanaktiarum, tawai Uunt Yus; tura yajauch ana nu antinaiirap. Túrakrumninkia awayattajrume.

¹⁸ Tura atumí Apari átatjai; átumka winia uchir átatrume. Nuna Wi imiá kakaram uunt Yus asan tajai. Tu áarmaiti.

7

¹ Tuma asamtai aneamur yatsurtiram, nusha, Yus tímia nu, in túramji. Nu tuma asamtai ii ayashí tura ii enentáisha yajauch ajasain tusar, ashí tunáa ana nuyá kanaktiniaitji. Túrar “Yusak nekas ii úntrinti” takur, ii ayashísha, ii enentáisha takamtsuk tuke tsawant Yus íktustiniaitji.

Kurintiunmaya shuar enentáimprarmatai Papru warasmiayi

² Ataksha nawamnaikiatai. Iikia shuar yajauch awajsachmaji; yajauch jintintrachmaji; anan̄kachmaji.

³ Makuutai tusan nuna tátsujai. Antsu nuik tíchamkajrum, iwiaaku pujakrishá jakarsha átumka ii enentáin áchitkiarme.

⁴ Araantutsuk áatjarne; shiir enentáimjai. Itiurchatnum pujayatnak, atumin enentáimtusán enentairuí kakaram enentáimsán waraajai.

⁵ Jui Masetúnianum pen̄ké ayamprachmaji. Antsu ti wáitsamji. Áentsnumiá ititurchat wáinkiamji, tura ii enentáijiaín̄kia ashamkamji.

⁶ Tura kúntuts pujakrincha Yus ikiakátmartinian nékawai. Tuma asamtai Titiún akupturkamai. Nujai winia enentáirun ikiakármai.

⁷ Tura átum nii ikiakármarumna nuna Titiu ujatkamai. Nuna antukan ti warasmajai. Títiuka átum írsatin wakerarmena nuna ujatkamai; túrunamia nuna kúntuts enentáimmiarumna nusha, tura winia anentu asarum enentáimturumna nuna ujatkamai. Nuna antukan nú nan̄kaamas warasmajai.

⁸ Papí nuik akupkamaj nu áujsarum kúntuts enentáimprarme; núnaka nékajai. Túrasha ii akupmainchu túraitjai tátsujai. Eta, nuikkia tímiajai, túrasha yamaikia tátsujai. Papí áujsarum ishichik kúntuts enentáimprarumna nuna nekaan waraajai.

⁹ Kame kúntuts enentáimprakrumin waraatsjai. Antsu atumí tunaari nekaarum kúntuts enentáimprarum atumí enentái Yusjai yapajiá asakrumin nuna nekaan waraajai. Kame Yus

wakerana nútiksarmek kúntutsrum katsuntearme; tuma asamtai iikia nu papijiai yajauch awajsachji.

10 Nekaatarum. Yus wakerana nútiksañ kúntuts katsunteakka ni enentái Yúsnum yapajíawai. Nuĩnkia ni tunaaríya uwempraiti. Nuka “túrurmainchu túraitjai” tíchamniaiti. Antsu Yusan enentáimtutsuk kúntuts pujakka ni enentái yapajíáshtatui; yapajítsuk ni tunaaríya uwemtsuk jakattawai.

11 Tura iistarum; Yus wakerana nútiksarmek atumí kúntutsrj katsuntearme. Tuma asarum wi áatjarmena nu esettsarum enentáimtusurme. Atumí túramurj ujakatajtsa wakerimiarme. Tura nu tunáa nakitramarme; tura ashamkamarme. Tura yajauchin túramia nu asutiámarme. Tura winia anentu asarum wi timia tímiatrusrumek turatai tusarum ti wakerimiarme. Nu tura asakrumin pēnker túrarmena nu, paant iniakmarme.

12 Kame yajauchin túramia nuna ni tunaarj iniaisat tusan wakerakun, tura wáitias pujumia nu atak shiir enentáimsati tusan wakerakun nu papin áatramjarme. Tura nú nañkaamas átum Yúsnum in anearmena nu nekamatarum tusan áatramjarme.

13 Atum umikiu asarum waraakrumin iisha shiir enentáimji. Tura shiir itiaamarumna nuna Titu waraak ujakamtai nú nañkaamas shiir waraaji.

14 Atumin shiir enentáimtajrumna nuna Tituun ujakmajai. Tura nuna nekas aan Titu nekaamai. Tuma asamtai atumin natsantrachmajrume. Kame atumin tuke nekas ana nuna tímiajrume. Núnisan atumnian Tituun tímiaj nusha nekasauyi.

15 Tura Títiuka atumin enentáimturmas ti

waraawai. “Jiatmaktajtsa winiatsuash” tusarum ti ashamkachurmek. Túmayatrum, nii péñker tati tusarum pachischarme. Tura nii taa seatmarna nu umikiurme. Títiuka nuna enentáimias waraawai.

¹⁶ Tura wikia, átum péñker túramurmin nekaan tura péñker túrawartatui tu enentáimsan waraajai.

8

Yus-shuarti ii kuitri súsatin

¹ Yatsurtiram, Masetúnia núñkanmaya Yus-shuaran Yus waitnentainia nuna yamá ujaktatjarne.

² Ti itiurchatnum nekapsamu ainiawai. Túmayatan warainiawai. Tura ti kuítrincha áiniyatan emeentutsuk kuítrinnia núnisan suiniawai.

³ Juna wi paant nekaan ujaajrume. Niisha wakeramujai súsatniun jeainia nuna súiniawai; tura nú nankaamassha súiniawai.

⁴ Yus-shuaran kuítrinchan súsartaitsa ti wakeruiniak, nu túratniun ti seatmarmaji.

⁵ Tura ii enentáimmiaj nú nankaamas túrawarmiayi. Emka Yúsnum niñki sumamawarmiayi. Tura Yusa wakeramuri túrattaji tusar incha “yáintajrume” turammiaji.

⁶ Tuma asamtai, “Masetúnia nunkanam kuit júuktin nankamamamna nu, Kurintiu peprunmasha amukta” tusar Titiu seamiaji.

⁷ Atumsha ashí péñker túratin ti nékarme. Yus enentáimtustincha, unuiniartincha, ju nunkanmaya nekaatniusha, in aneatniusha

nuka ashí nékarme. Wats, jusha túratarum. Yushuar kuítríncha ainia nu achikíarat tusarum Titíu támatái núkap susatarum.

⁸ Kame atumí úuntria núnisnak akupeatsjarme, túratniuitrume tusan. Antsu chíkich shuar ni kuítrín susartasa ti wakeruinia nuna atumin ujakan, atumí anenkrattairí nekasplashi tusan nekapsatajtsa pujajai.

⁹ Ii uuntri Jesukrístu waitnenkartutairí nékarme. Ashí takakuyayi, tura atumin anenma asa kuítríncha núnisan ajasmíayi. Ju nunkanam kuítríncha núnis ajasmatai átum nayaimpiniam kuítriniak tusa túramíayi.

¹⁰ Juna enentáimjai. Nuik uwitin, “yáin̄tatji” tíchamkarum. Tura nu túratin ti wakerimiarme.

¹¹ Nan̄kamamarmena nu yamaikia amuktarum. Nuik ti wakerimiarmena núnisrumek yamaisha súsatin jearmena nu susatarum.

¹² Iistarum. Ni kuítrín Yúsan nekas susatajtsa wakerakuin̄kia, nii jeana nuna susat tusa Yús wakerawai. “Jeana nú nan̄kaamas susati” tátsui Yus.

¹³ Chíkich ti núkap susarum atumnia táasat tusan tátsujai.

¹⁴ Antsu ashí métek takusarat tusan tajai. Iis atumsha yamaikia ti nukap takakrume; nujai atsuma nu súsatniuitrume. Ukunam chíkich tsawan̄tai átum atsumashtarmeash. Nuin̄kia niisha atumin suramsarti. Nu túratin ákuin̄kia ashí métek takustin átatui.

¹⁵ Yusa Papiriin̄ yaunchu áarman núnis tátsuk: Núkap takusmia nu ampirchamiayi; tura ishichik takusmia nu atsumachmiayi.

Titu chíkich Yus-shuarjai Kurintiunam wetin ármiai

¹⁶ Tura wi aneajrumna núnisan atumin aneatniun Yus Titiun susamiayi. Tuma asamtai Yúsan yuminsan pujajai.

¹⁷ Iis, wi takui wétinian wakerimiayi. Tura nú nankaamas, atumin anenma asa, ni enentájjaiin wéawai.

¹⁸ Tura chíkich Yus-shuar Titiujai akupkatajtsa pujaji. Nu shuar Yusa Chichamen ti penker etserainakui, ashí Yus-shuar iruntramunam nin penker áujmatainiawai.

¹⁹ Tura nú shuarnaka ii tsaniakmarj atí tusar ashí Yus-shuar iruntramunam nuna anaikiarmiayi. Iijjai kuítian jukiarti tusar anaikiarmiayi. Iis Yusa náarin ashí aents uunt najanawarat tusar tura ashí shuar atumí tsankarj nekaawarat tusar nu takat túratsjik.

²⁰ Iis, ju kuit ii jukittiajnia nu, núkap asamtai, aents tsanumprutmawarajj tusar, Titiujai tura ju shuarjajsha wéaji.

²¹ Yus íimmianumsha, aents íimmianumsha ii naka wekaajnia nuna nekaawarat tusar túraji.

²² Nu jimiará shuarjai chíkich Yus-shuar akupeaji. Yusa takatrj takastasa ti wakerana nu nekas nékaji. Tura átum yáintin ti wakerarmena nuna nekáa niisha atumj jeataj tusa ti wakerawai. Nuna túmak Yusa takatrj takastinian wakerana nuna paant iniakmawai.

²³ Tura ajsha chíkich shuar Titiun nekaataitsar anintruiniakuisha, “Titu Papru tsaniakmarinti. Incha yáinmaktajtsa Páprujai takaawai” titiarum. Chíkich Yus-shuaran nekaataitsar

anintruiniakuisha, “Yus-shuar akupkamu áiniawai, tura Kristu náarín shiir awajin áiniawai” titiarum.

²⁴ Tura atumí anenkrattairi ashí Yus-shuar nekaawarat tusarum, nu shuar péñker itiaatarum. Nu túrakrum, atumnia ii shiir tímiaj nu nekasaiti tu iniaktustatrume.

9

Yus-shuaran kuítrinchán súsarmia nu

¹⁻² Kame átum Yus-shuar kuítríncha súsatín wakerarme; nuna nékajai. Tuma asan núnaka áatrachminiaitjarne. Atumsha súsatín wakera asakrumin wi nunasha shiir enentáimsan, “Akaya nunñkanmaya shuar nuik uwitinia wakerusmatak yáinñtinian wakeruiniawai” tusan Masetúnianmaya shuáran ujaajai.

³ Tura “kuítñiasha súsatniun ti wakeruiniawai” tímiaj nuna, “wáitíaiti” tíarain tusan nakitiajai. Tuma asan, kuit susatajtsa wakerarum nu iwiaratarum tusan nu menaintiu Yus-shuaran nuna yáinmakarat tusan emka akupenajai.

⁴ Wi ukunam Masetúnianmaya shuarjai atumiin jean, kuit súsatín tímiarmena nuna iwiarachman wáinkian natsarajj tusan, tura atumsha natsarajrum tusan túrajai. Warí, “súsatniun ti wakeruiniawai” tuke tu wéatsjak.

⁵ Nu tuma asamtai, au takui súarme tu enentáimsarain tusan ju Yus-shuaran emka akupenajai. Niisha nu kuítian iwiaratniun yáinmakarti, tajai. Nuñkia wisha Masetúnianmaya shuarjai ukunam jeawakrin, nu kuit atumsha nekas atumí enentáijjainkⁱ súsatín wakerarmena nu nekaamnia átatui.

⁶ Tura junasha paant tájarme: ishichik araana nu ishichik júuktatui. Núkap araana nusha núkap júuktatui. Kuit súsatniusha núniskete.

⁷ Tura ashí shuar ni enentáin enentáimsana nunak susati. “Nakitiayatnak susatjai” tíchamniaiti. “Turutainiakui susatjai” tíchamniaiti. Shiir enentáimias súana nuna Yuska shiir enentáimtawai.

⁸ Ashí péñker ana nuna suramsatniun Yus tujintiatsui. Nujai átum atsumashtatrome. Tura chikichan yáintin núkap takustatrome.

⁹ Yus-Papinium ju aarma awai:

Kuítrinchan núkap susayi;
nuna tura, tuke túratin átatui.

¹⁰ Arakmaun araakan súana nusha Yúsaiti. Tura yurumkan súana nusha Yúsaiti. Niisha átum péñker araatniun suramsattarme. Tura araarumna nujai péñker túratarum tusa araakrumin ipiampartatui.

¹¹ Tuma asamtai núkap juukma takaku asarum, núkap súsatin jeattarme. Nuiñkia súarmena nuna ii uwejeñan chíkich Yus-shuar achikiar Yúsan yuminsartatui.

¹² Wari, ju kuit Yus-shuar kuítrincha súakrin ni atsumamurincha atsumachartatui. Tura nú nankaamas Yúsan ti yuminsartatui.

¹³ Nu shuar yáintai tusarum tura ashí Yus-shuar yaintai tusarum súatsrumek. Nujai Kristu shiir chichamen umiarmena nuna nékainiawai. Tura kuítrum emeentutsuk sua asakrumin niisha Yusa náarín uunt awajsartatui.

¹⁴ Kame Yus atumin ti waitnentrainiakui kuítrum súatsrumek. Sua asakrumin nu shuar atumin ti anenmainiak Yúsan áujturmasartatui.

15 ¿Tura ashí iisha ii Yusri ti yuminsatniuitji! ¿In súramjinia nuna yaki jintíartinian jeá?

10

Papru nekas jintintiamniaiti

¹ Wats, “Papru iijiai pujak péejchach ajawai, tura yaja pujak kakaram chichaawai” chích shuar turutainiatsuk. Kame imia wiki Papru Kristu anenkartutairijiai ju na seatjarum tusan pujajai.

² Atumí weatkamuriya shuar chichainiak “Papru ni tsaniakmarijiai ju nunkanam akupin ajastai tusar wakeruiniak jintintiainiawai” turutainia nuna kíshtumaktajtsan enentáimjai. Wisha atumiin jean kakaram chichaschataj tusan, nu antukairap tu seajrume.

³ Áentstanka nunkanmaya áentsuitji, túrasha jú áents maania aintsar máaniatsji.

⁴ Ju nunkanmaya nankijiai máaniatsji antsu ii nankiri Yusa kakarmarinti. Nujai iwianchi kakarmari núpeteaji.

⁵ Ju nunkanmaya aentsu jintíamurinkia tura waantu enentáimtumamurinkia, Yus nekaatniun itit awajea nuka, nu nankijiai núpeteaji. Tura ashí ju nunkanmaya enentáimsatin yapajniak, emetamu áintsan, Kristun umirkarat tusar nu nankijiai núpeteaji.

⁶ Nekas umirkatin átum jeawakrumninkia nuinkia umirkatniun tuke nakitiainia nu, Yusa kakarmarijiai asutiáttaji, tajai.

⁷ Atumsha aya pátatek ana nu iiyarme. Wats, shuar nekas Krístunu ajasman nekamaka, núnisan winiasha Krístunuiti tu enentáimtursatniuiti.

⁸Yusa kakarmarijia*ai* akupeaji tuke tákuncha nat-saamatsjai. Nu kakarman atumin pé_nker jintin-tiatarum tusa Kristu suramsaitji. Kame atumin emesratniun suramsachuitji.

⁹“Ni áarmarijia*ai* awaktamkatajtsa wakerutmaji” tátsurpash. Núchaiti.

¹⁰“Papru áarmari*ti* kakaram áiniawai, tura ju*ji* pujak kakarmachuiti; tura etserkatniuncha nékatsui” turutainiawai.

¹¹Wats, tuinia nuka ju_nasha nekaawarti. Yajá pujakur kakaram áajinia nú_nisrik atumj*ai* pujakr-isha kakaram túrattaji.

¹²“Wiki imiá pé_nkeraitjai” tuinia nuj*ai* méteketji tátsuji. Ní shuaraitji tátsuji. Warí, niisha imia ni_nki nekapmamainiawai. Tura ni a*i* ísar “nu nan_{ka}amas pé_nkeraitjai” tu wéenawai. Nuna túruiniak netse túruiniawai.

¹³Antsu iikia, ii nekamatin jeajnia nú nan_{ka}amas waantu ajaschattaji. Ii takastatjinia nu*ji* Yus Ni_nki jintintramji. Nu arant wéatsji. Kame atumj*in* takastinian Yus tsan_{ka}katramkaitji.

¹⁴Tuma asamtai, tájinia nu Yus tsan_{ka}katramka nú iniankas túratsji. Warí, iisha emka Kristu chichamej*ai* atumj*in* jeachmakaj*i*. “Emka jeamji” tájinia nu ántrar tátsuji. Kame Yus tsan_{ka}katramakrin jeamji.

¹⁵Chíkich takasmanum iikia waantu enentáimtumasar, “ii takatr*inti*” tátsuji. Antsu yamá*i* enentáimtarmena nú nan_{ka}amas Yus enentáimtustarum tusar wakeraji. Nu túrakrumninkia atumj*in* tuke takasminiaitji.

¹⁶Nuyasha chíkich takaana nu*ji* takatsuk átum pujarmena nú arant pujuinia nusha Yus-Chicham

ujaktaj tusa wakeraji. Nu túrar chíkich shuar takasma “íniuiti” tíhattaji.

¹⁷ Tura péñker enentáimtumastaj tusa wakerakka, Yúsnaítjai tusa péñker enentáimtumasti.

¹⁸ Warí, niñki “péñkeraitjai” tumamna nuka anturkachminiaiti. Antsu Uunt “péñkeraiti” tana nú shuar nekas péñkeraiti.

11

Ántar etserniun Papru áujmateawai

¹ Waurua núnisnak chichastatjana nu anturtukaintrumeash. Ee, anturtuktarum tusan sea-jrume.

² Atumniasha Krístunak anajmamtikrajrume. Tura nuwá chíkich áishmankan nékatsuk ni áishrijainkⁱ nuatnaiya núnisrumek átum chikicha chichame umirtsuk aya ni chichamenkⁱ umiakrumin Krístu^í ejetaj tusan wakerajrume. Nuna túrataj tusan atumin akasmatajrume. Nu akasmaktinian Yus surusuiti.

³ Túrasha íwianch ni nekatairijjai emka nuwá Epan anañkama nútiksañ atumniasha Yusa jintiya awajimtikramar Kristu aneashtinian enentáimtikramprarmatai anañkamu aĩrum tusan tsuutajrume.

⁴ Warí, chíkich shuar Jesusnan nusháa étserkamujai táiniakuisha péñker ántarme. Tura nusháa wakan achikiam, nusháa chichamjai uwempramniaiti tu etserainiakuisha, nekasapitia tárume.

⁵ Kame “Yúsnumia akatramu asar etserkatin imiá nékaitji” tuinia nujai nankaamas nékaitjai, tu enentáimjai.

6 Ti péⁿker chichastinian nékachiatnak winia nekaatairsha taamtsui. Núnaka ii túramurijⁱjai tuke paant iniakmaji.

7 “Akirkata” tútsuk Yus-Chichaman atumin ujakmajrumna nuⁱ ¿tunáa túrajak? Átum an^kant ajastarum tusan wikia pé^ejchach ajasu asan, “etserkamunam akirkata” tíchamjarme.

8 Antsu atumin yáin^taj tusan pujakun chíkich Yus-shuarnumi^a kuítian suruiniakui achikmiajai. Nuna túran ni kuítrⁱn emeentukmiajai.

9 Tura atumj^ai pujusan atsumaknasha atumniaka seachjarme. Masetúnianmay^a Yus-shuar taar, wi atsummiajna nuna surusarmiayi. Nu tuma asamtai tájarme, seachjarme tura seashtatjarme.

10 Ashí Akaya nun^kanam nuna ujaktinian suritrukchartatui. Nuna tákun Kristu nekasri^jjai tajai.

11 ¿Urukamtai nuna taja? ¿Atumin aneachu asanak taja? Atsá. Anejrumna nuna Yus nékawai.

12 Túrasha wi túrajna nuna tuke turu wétatjai. “Papru túrana núnisrik túraji” tuinia nuna tírainⁱn tusan túrattajai.

13 Warí, niisha Yúsnumi^a akatrachma áiniawai. Anan^kartin áiniawai. “Kristu akatramurⁱntji” tumá átaj tusar wekainiawai.

14 Nusha urukaku túmait tíchamniaiti. Warí, imia Satanáskesha “nayaimpinmay^a akatramuitjai” tumá átaj tusa wekaatsuk.

15 Nuiⁿkia imia ni suntarⁱsha péⁿkeran túrawai tumá atai tusar wekasachartinkiait; túrasha ni amuamurⁱnkia tunáa túriarma nu^jai métek nekapmá asutiátin átatui.

Papru wáitsamia nu

16 Ataksha tájarme “wáurkaiti” tu enentáimtursacharti. Kame “wáurkaiti” tu enentáimturiatrumek, chichastin tsan̄katruktarum. Ishichik waantu enentáimtumastaj tusan wakerajai.

17 Tura waantu enentáimtumastaj tájana nu, Uunta tsan̄katramurijjaj tátsujai. Antsu waurka núnisnak chichaajai.

18 Untsurí ju nun̄kanam uunt ajasar ti waantu enentáimtumainiakui wisha ishichik waantu enentáimtumastajai.

19 Imiá nékayatrum waurka ainia nu shiir enentáimtusrum ánturearme.

20 Niisha atumin takamtikramainiakuisa, kasartamainiakuisa, atumí nérenniuri ajainiakuisa, yajauch chichartamainiakuisa, yapimin awattamainiakuisa ashí nu katsuntearme.

21 Natsamayatnak tájarme jiihia nu túratin kakar-machuuji! Wats, niisha araanainiatsna nuna wisha araantatsjai. (Waurka núnisnak chichaajai.)

22 Niisha Ipríu-shuar ániakuisha wisha núnisnak Ipríu-shuaraitjai. Israer-shuar ániakuisha wisha núnisnak Israer-shuaraitjai. Apráama weetri ániakuisha pai, wisha núnisnak.

23 Kristu takarniurintji, tuiniawai. Wikia aujaj nan̄kaamasaitjai. Kame nuna tákun waurka núnisnak chichaajai. Kame niijjaj nan̄kaamas takasuitjai; niijjaj nan̄kaamas asutiámuitjai; niijjaj nan̄kaamas sepunam en̄keamuitjai; ti núkap jániñkiamjai.

24 Israer-shuar chikichkí achirkacharmai.

Antsu tímiajni senku jea achirkarmai. Tura emka achirkarmia nuí awa-awatatkua trainta nuiwi ejeyarmiayi. Tura nu tímiajni senku jea achirkarmia nuísha nútiksañ nujaí métek awatturarmiayi.

²⁵ Numijiaí menaintiú awatturarmai. Kayajaísha mantuatai tusar chikichí tukurarmai, kanusha menaintiú wayamai wi enkempran wekaimiaj nuí. Tura nayaantsanam ajapén chikichik kashi nuí pujusan tsawarmajai tura nu tsawantcha tuke pujusmajai.

²⁶ Ti nukap wekasaitjai. Tura entsá wekasan tsúumainian wáinkiaitjai. Tura kasa shuarjaísha, wí shuarjaísha tura yajaya shuarjaísha tsúumainian wáinkiaitjai. Péprunmasha, kampuniunmasha, nayaantsanmasha tsúumainian wáinkiaitjai. Wait Yus-shuarsha yajauch awajtustaj tusar wakeriarmai.

²⁷ Itiurchatnasha ti wáinkiaitjai; takatnasha ti takasuitjai. Ti untsurí kánutsuk pujusuitjai. Tsukamaknasha, kitiamaknasha wáitsaitjai. Ti ijiarmaitjai. Pushir táasmatai tsetsekruí wáitsaitjai.

²⁸ Tura nuna nankaamas, kaarka kijin júkitniua núnisnak Yus-shuar péñker wekainiawash tusan ashí tsawant ti enentáimsan pujajai.

²⁹ Chikichik Yus-shuar kakarmachu pujakui wisha kakarmachu nekapeajai. Shuar chikichan tunaanum ajuawarmatainkia wisha natsamakun kajekan wáitiajai.

³⁰ Maa, waantu chichastin ákuinkia, antsu winia kakarmachu awajtuinia nuna ujakan waantu ajasaintjai.

³¹ Yus, ii Uuntri Jesukristu Apari ana nu (ni

naari tuke shiir awajsamu atí) wi wáitratsjana nuna nékawai.

³² Tamasku péprunam pujai nu nunkanmaya akupin winia jinkiá juruktiaj tusa wakerak pepru tanish téntakma wáitiriin suntaran apujsamiayi. Aretas uunt kapitián pujai túramiayi.

³³ Túrasha uunt chankinnium enketawar pepru aa tanishri áankamunam jiiki itiararmiyai. Tu uwempramijai.

12

Papru wáinkiamia nu

¹ Kame wiki shiir chicharmamsatniun nakitijai. Túmayatnak íimiarjana nuna tura uunt Yus iniaktursamia nuna ujaktiniaitjarne.

² Krístun umirin ana nú áishmankan nékajai. Nu áishman jimiará nayaimpin nankaikin menaintiú nayaimpiniam junakniuiti. Nusha katurse uwí nankaamasuiti. Kame ayashtiuk wakaashit, tura ayashtichu wakaashit. Núnaka nékatsjai; aya Yúsak nékawai.

³ Tura nekas junakniua núnaka nékajai. Ayashtiuk wakaashit, ayashtichu wakaashit, núnaka aya Yúsak nékawai.

⁴ Yus-shuara wakaní shiir pujutainium junakmiayi. Nuisha paant awajsachmin ana nuna antukmiayi. Nii antukmia nú chicham paant awajsatniun suritkiamuiti.

⁵ Nu áishmanka túrunamuri nankaamakuiti tajai. Tura wikia nankaamakuitjai túmamtsuk, kakarmachuitjiana nuna paant ujaajai.

⁶ Nankaamakuitjai túmantiaj tusan wakeraknaka nekas tímianiaitjai, ántran tíchaintjai.

Túrasha túratsjai. Winia túramuruk wáinkiarum winia chichampruk antukrum, waritia enentáimsarum nujai métek enentáimtursatarum tusan wakerajai.

⁷ Wi nayaimpiniam wáinkiamajna nu timiá pé_nker asamtai ántar waantu enentáimtumaschatniun, ja_nki mesertinia núnisa_n winia ayashru_j najaimiatniun sunasmiajai. Nuka wi wáitsatin Satanásnumi_a akupkamuiti.

⁸ Nuka jurutkitia tusan Úuntan menaintiú seamjai.

⁹ Tuma ai_n Uunt winia turutmiayi “Atsá. Jaa pujayatmek winia waitnenkartutairjai shiir pujame. Shuar kakarmachun winia kakarmarun Wi suakui ashí aents nu shuara ayash_in winia kakarmarun wáiniainiawai.” Tuma asamtai, Kristu kakarmar_j winia ayashru_j paant ati tusan kakarmachuitiatnak araantatsjai.

¹⁰ Tuma asamtai, wi Krístun aneakui shuar katsekruiakuisha, kajertuiniakuisha, winia kuítrusha, kakarmarsha atsai_n waraajai. Kame ashí itiurchat ana nu_j kakarmachuitiatnak kakaram nekapeajai.

¹¹ Wi “pé_nkeraitjai” túmamkun waurua núnisnak chichaajai. Tura atumsha winia pé_nker chichartusminiaitiatrumek, túrachu asakrumin tu chichasjai. Warí, wi pé_nké ántraitiatnak, “ti pé_nker akatramuitji” tumamainia nú nu_nkaachichuitjai.

¹² Atumjai pujumiaj nu_j, itiurchat ámanma_n kat-suntran takasmiajai. Yuska ni kakarmar_in iniakmastaj tusa ti uuntan aents tujintiamun túratniun surusmiayi. Nujai “Papru nekas winia akatramuruiti” tusa paant iniakmasmiayi.

13 Warí, chíkich Yus-shuaran yáinmiaj núnisnak atumniasha yáinmajrume. Áyatik atumin “kuit surusta” tíchamjarme. ¡Nu yajauchiitkiuin_{nk}ia tsan_{nk}kurturtarum!

Papru atak táin_{tr}in ujakmiania nu

14 Jújain_{nk}ia menaintiú iwiarnarjai atumin íistaj tusan. Tura jeaknaka, “etserkamun akirkatarum” tíchattajrume. Atumí kuí_{tr}in wakeratsjai. Antsu atumin wakerajrume. Warí, winia uchirchakaitrum. Uchisha apar_{in} kuítian ikiauntukchatniuiti. Antsu apar_i ní uchir_{in} kuítian ikiauntuktiniaiti.

15 Atumniasha yáin_{taj} tusan ashí takakjana juna ajapawaintjai, tura winia kakarmarnasha ashí emen_{nk}kákaintjai. Wi ti wakeramaitiatrum átumka ishichik wakerutarmin_{in} túrawaintjai.

16 Túrasha chíkich shuar chichainiak “Nekasaiti; Papru nin_{nk}i ii kuí_{tr}in jurutramkichmaji. Túrasha anan_{nk}kartuatniun neka asa in anan_{nk}kramachmiashia” turutainiatsuk.

17 ¿Nusha itiura? ¿Shuáran wi akupkamaj nujai kuí_{tr}umin achikjak?

18 Atumin írmasat tusan Titiun “wetá” tímiajai. Tura nin atamprit tusan chíkich Yus-shuaran akupkamjai. ¿Titiusha kuí_{tr}umin juruttramkimkiarum? ¿Wisha niisha mai metek enentáimsar métek takaschamkaj?

19 ¿Warí enentáimsarum? ¿Átum pé_{nk}er áiniawai turutik tusar nu tájik? Antsu, aneamu yatsur-tiram, ii tájinia nu atumin Yúsnum ikiakártajrum tusar taji.

20 Wi atumjin jeaknasha, wi wáitkiataj tusan wakeraj nuna wáinkiashtatjai, tu enentáimsan itiurchat enentáimjai. Tura atumsha wakerarmena núnisrumek wáinkiashtatrome, tu enentáimjai. Yajauch chicharnaikiatniuncha, yajauch enentáimtunaistinniasha, kajernaikiatniuncha, ninki enentáimtumastinniasha, tsanumpratniuncha, mái-tunai ajatniuncha, waantu enentáimtumastinniasha, yajauch wekasatniuncha, ashí nuna wáinkiashtajash tusan itiurchat enentáimjai.

21 Tura wi jeaknasha, átum yajauch túratniusha, tsanirmatniusha tura yajauch ti wakerarmena nu, yaunchu túriniarmena nu, untsurí shuartiram iniaisachurmena nuna nekashtajash. Tura enentáim yapajítsuk tuke tura asakrumin úutchatjash tajai. Kame wi átum umikchamun nekaamtai Yus winia iniatsátrattawai tusan tsúumajai.

13

1 Jujai menaintiú ístajrum tusan winiajai. Ashí iwiaratin ana nu, jimiará tura menaintiú shuara chichamejai iwiarnartatui.

2 Wi atumjai pujachiatnak, atumjai pujáa núnisnak áatjarne. Yaunchu tunáa túrimiarmena nuna tura ashí shuártirmin wi nuik tímiajrumna nuna ataksha tájarne, wi atak tana tunaarum iwiareachkurminkia iniaisashtatjarne.

3 Nuinkia wi Kristu kakarmarijai chichaajna nu nekaattarme. Nu nekaataj tusarum wakeratrumek. Tura Krístuka kakarmachuhuiti. Antsu atumí enentáin kakaram takaawai.

4 Kristu nekas kakarmachua nútiksañ krúsnum máamuitiat, Yusa kakarmarijjai iwiaakuiti. Ayashnium Kristu kakarmachu nekapmia núnisrik iikia kakarmachuitji. Túrasha Yusa kakarmarijjai ni takatři takaaji. Nu atumin iniakmastatji.

5 “Nekas Yúsan umirniuashitiaj” tusarum nekamatarum. Íimiastarum. Ántar Yushuarchaitkiurmeka Jesukristu atumí enentáin pujurtama nu nekaattarme.

6 Tura iikia ántar Yushuarchaitji nu nekaatarum tusan wakerajai.

7 Tura átum tunáa túrawáirum tusar Yus seaji. Aents in péñker enentáimtikramprat tusar tátsuji. “Ántar áiniawai” túrampriniñ, átum péñker wekasatarum tusar wakerajai.

8 Warí, Yusa nekas chichame emesratin tujinti-aji. Antsu ii túrajnia nu Yusa nekas chichamejai túrajai.

9 Tuma asantai, átum kakarmaitkiurminkia iikia kakarmachuitiatar shiir enentáimji. Atumsha nekas kakaram ajasúk tusar Yus take seaji.

10 Atumin emesratin Yuska winia akuptatsui. Antsu Yus akuptukuiti atumin ikiakártinian. Tuma asantai, wi atumín jeaknaka kakaram chicharkajirum tusan winítsuk ju papin áatjarne.

Amikmaawai

11 Ayu, yatsurtiram, shiir pujustarum. Krístunam take kakaram ajastarum. Yus shiir enentáimtikramprarti. Chikichík enentáik enentáimsatarum. Shiir awajnaisarum

pujustarum. Tura Yus anenmarmena nu, shiir enentáimtikramna nu atumjai pujurtamsattarme.

¹² Yúsnum shiir enentáimtunaisrum amikmaanaísatarum.

¹³ Ashí Yus-shuar ainia nu amikmaatmarme.

¹⁴ Uunt Jesukrístu waitnenkartutairi, Yusa anenkrattairisha atumíin pujurtamsati. Tura Yusa Wakanísha tuke nemartamsarti. Nu atí.

**Yus Papi: Shuarjai Yus Yamaram Chicham
Najanamu
New Testament in Shuar (EC:jiv:Shuar)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Shuar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Shuar [jiv], Ecuador

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Shuar

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

fb10d1f0-e2d5-5d8e-8a74-10846708c857